

INFORMACIÓN IMPORTANTE TOCANTE SU AGUA POTABLE

Este informe contiene información muy importante sobre su agua potable.
Tradúzcalo o hable con alguien que lo entienda bien.

Manzanita Elementary School tiene niveles de 1,2,3-Trichloropropane en exceso del estándar para agua potable

Nuestro sistema de agua recientemente falló un estándar de agua potable. Aunque esto no es una emergencia, como nuestros clientes, tienen el derecho de saber que deben de hacer, que pasó, y que estamos haciendo para corregir esta situación.

Rutinariamente tomamos pruebas para contaminantes en la agua potable de nuestro sistema. Resultados de las pruebas que recibimos el 28 de Febrero del 2018 y el 21 de Marzo del 2018 mostraron 1,2,3-trichloropropane (1,2,3-TCP) a un nivel promedio de 0.0519 microgramos por litro (ug/L). Este resultado es más del estándar de 0.005 ug/L (microgramos por litro).

¿Qué es lo que debo de hacer?

- **Usted no necesita usar una fuente alternativa (e.g., botella de agua).**
- Esto no es una emergencia. Si fuese, habría sido informado inmediatamente. *Algunas personas que beben agua que contiene 1,2,3-TCP en exceso del estándar para 1,2,3-TCP durante muchos años pueden tener un mayor riesgo de contraer cáncer.*
- Si usted tiene otros problemas de salud relativos al consumo de esta agua, puede que desee consultar a su médico.

¿Qué pasó? ¿Qué se está haciendo?

Manzanita Elementary School está trabajando con el Departamento de Salud Ambiental del Condado de Butte (Butte County Environmental Health) y la Junta Estatal de Control de Recursos de Agua, Oficina de la División de Agua Potable (State Water Resources Control Board, Division of Drinking Water) para abordar la presencia de 1,2,3-TCP. Botellas de agua serán proveídas a la escuela para propósitos de consumo (beber/ preparar comida) mientras se encuentra una solución más permanente. Nuestra máxima prioridad es la salud y seguridad de nuestros estudiantes y empleados. Los mantendremos informados a medida que nos acercamos a una solución.

Para más información, favor de ponerse en contacto con Minden King, Directora y Superintendente de Manzanita Elementary School marcando al (530)846-5594 or Elaine McSpadden del Departamento de Salud Ambiental del Condado de Butte marcando al (530)538-6773.

Por favor comparta esta información con todos aquellos que usen este sistema de agua, especialmente con aquellos que no hayan recibido esta noticia directamente (por ejemplo, gente que viva en apartamentos, hogares de cuidado, escuelas, y negocios). Usted puede hacer esto poniendo éste aviso en un lugar público o distribuyendo copias directamente o por correo.

Requerimientos de Notificación Secundaria

Al recibo de notificación del operador del sistema del agua, la siguiente noticia debe ser dada dentro de 10 días [Sección 11645(g) del Código de Salubridad y Sanidad]:

- **ESCUELAS:** Deben notificar empleados escolares, estudiantes, y padres (si los estudiantes son menores).

- DUEÑOS O MANEJADORES DE PROPIEDADES DE RENTA RESIDENCIALES (incluyendo hogares de enfermería y otras facilidades de cuidado): Deben notificar inquilinos.
- DUEÑOS, MANEJADORES, U OPERADORES DE NEGOCIOS: Deben notificar empleados de negocios localizados en las propiedades.

Este aviso ha sido enviado a usted de parte de Manzanita Elementary School District.

State Water System ID#: 04-00063

Fecha de distribución: 27 de Abril del 2018